

maxell

TREK

Wireless Speaker

- EN** ▶ USER MANUAL
- ES** ▶ MANUAL DE USO
- PO** ▶ MANUAL DE USO
- HU** ▶ FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV



SCAN FOR MORE
INFORMATION ▲

MODEL: BT-TREK

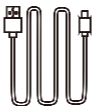


WHAT'S INCLUDED

EN



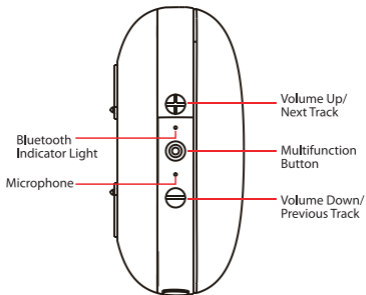
TREK Wireless Speaker
with Built-In Carry Cord



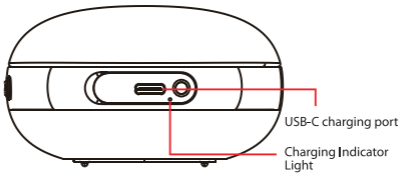
USB-C Charging Cable

A CLOSER LOOK

EN



SIDE VIEW

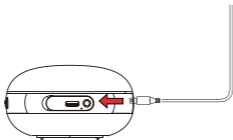


BOTTOM VIEW

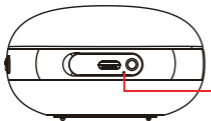
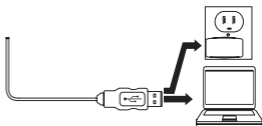
CHARGING

EN

Insert one end of the included USB-C charging cable into the charging port on your speaker.



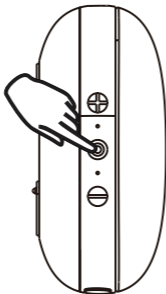
Insert the other end into the USB port of a computer or a suitable USB charging adapter.



- Charging (Indicator is RED)
- Charging Complete (Indicator Off)

POWERING ON/OFF

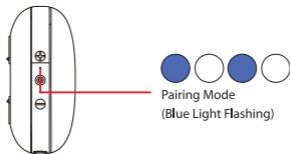
EN



Press and hold the multifunction button  for approximately 2 seconds to power on or power off your speaker. You will hear "Powering On" when your speaker is powering on or "Powering Off" when your speaker is powering off.

BLUETOOTH PAIRING

EN

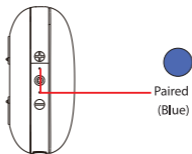


Once powered on, your speaker will go into pairing mode. The LED Indicator will turn blue and flash rapidly.



Go to the Bluetooth settings menu on your smartphone. Make sure the Bluetooth is turned on. Connect to the device listed as "MAXELL BT-TREK".

Once paired, the LED Indicator will stop flashing and remain blue and you will hear "Connected"






Press


Press & hold (2S)

Press the + button to increase volume.
Press and hold the + button to skip to the next track.




Press


Press & hold (2S)

Press the - button to decrease the volume. Press and hold the - button to go back to the previous track.



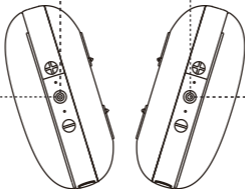

Press

Press the multifunction button to play or pause a track.

TWS FUNCTION

EN

- 1 Turn on both BT-TREK speakers.



- 2 Press the "power on" button 3 times on one of the speakers.

Then press the "power on" button 3 times on the other BT-TREK speaker. In 10 seconds, there will be a sound prompt that indicates that pairing has been successful.



4 Turn on the Bluetooth function on your device.



5 Connect the MAXELL BT-TREK speaker to your device.



To cancel the TWS connection, press the "power on" button 3 times on the BT-TREK speaker that is connected to the device.

Voice Assistant

If your speaker is connected to a smartphone with a voice assistant enabled (such as Siri for iOS, or Google Assistant for Android), you can turn on the voice assistant from your speaker by pressing the multifunction button twice.

Voice Assistant
press x2



Phone Controls

If your speaker is connected to a smartphone, you can accept, decline, or hang up calls using the multifunction button.

Answer/Hang Up Call
Press

Decline Call
Press & Hold (1S)



Clear Bluetooth Pairing

Before connecting your speaker to a new device, clear the existing Bluetooth connection by pressing the multifunction button four times. The Bluetooth light indicator will flash blue. Follow the Bluetooth pairing instructions to pair a new device.

Clear BT Pairing
press x4



SAFETY PRECAUTIONS

EN

When using your speaker, basic safety precautions should always be followed including:

1. READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR SPEAKER.
2. Do not submerge your speaker in water.
3. Only clean using a clean cloth.
4. Do not allow children to play with this product. This product contains small pieces that can be a choking hazard. Parental supervision is advised.
5. Do not expose this product to excessive heat or fire.
6. Do not expose this product to temperatures above 100°F. Keep out of direct sunlight.
7. Do not attempt to repair this product yourself. Contact a qualified service center if the product is in need of service.
8. Do not drop, crush, or expose this product to excessive physical force.
9. This product is not intended for commercial use.
10. When charging, keep all charging cables well-ventilated. Do not keep your charging cable in contact with flammable materials such as bedding, linens, or synthetic fabrics.

Maintenance and Care:

- Use a soft cloth or paper towel to clean your speaker. Never use any harsh chemicals or detergents for cleaning. Make sure your speaker is dry before charging.
- When your speaker is not in use, it should be stored in a cool, dry place.
- Never tug or yank on a cable while it is connected to your speaker. Connect and disconnect cables as carefully as possible.
- Never expose your speaker to high temperatures, or extreme cold.
- Please recycle or dispose of your speaker properly based on the laws and rules of your municipality. Contact local recycling facilities and/or the manufacturer of your speaker for further information.

FCC STATEMENT

EN

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

SPECIFICATIONS

BLUETOOTH RANGE: 10m

POWER OUTPUT: 5W

MUSIC PLAY TIME: Approximately 20 hours*

*When volume is played under 50%

CHARGING TIME: 2hours 10 minutes

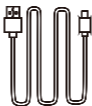
BATTERY: Lithium-Ion Battery

CHARGING VOLTAGE: 5V

WATERPROOF GRADE: IPX7

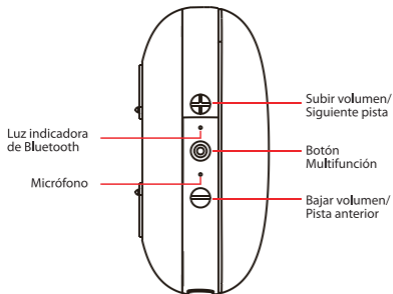


TREK Altavoz Inalámbrico
con cable de transporte
incorporado

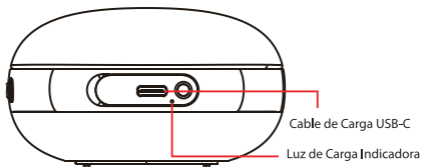


Cable de carga USB-C

UNA MIRADA MÁS CERCANA **ES**

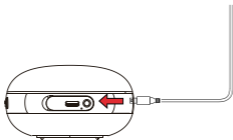


VISTA LATERAL

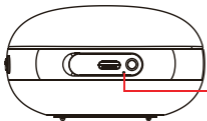
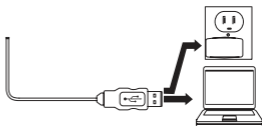


VISTA INFERIOR

Inserte un extremo del cable de carga USB-C incluido en el puerto de carga de su altavoz.



Inserte el otro extremo en el puerto USB de una computadora o en un adaptador de carga USB adecuado.



- Cargando (Indicador esta ROJO)
- Carga Completa (Indicador Apagado)



Mantenga presionado el botón multifunción © durante aproximadamente 2 segundos para encender o apagar el altavoz. Escuchará "Encendiendo" cuando el altavoz se esté encendiendo o "Apagando" cuando el altavoz se esté apagando.

EMPAREJAMIENTO BLUETOOTH

ES



Una vez encendido, su altavoz entrará en modo de emparejamiento. El indicador LED se volverá azul y parpadeará rápidamente.



Vaya al menú de configuración de Bluetooth en su teléfono inteligente. Asegúrese de que el Bluetooth esté encendido. Conéctese al dispositivo que figura como "MAXELL BT-TREK"

Una vez emparejado, el indicador LED dejará de parpadear y permanecerá azul y escuchará "Conectado".





Presione



Presione y Aguante (2S)

Presione el botón + para aumentar el volumen. Mantenga presionado el botón + para pasar a la siguiente pista



Presione



Presiones y Aguante (2S)

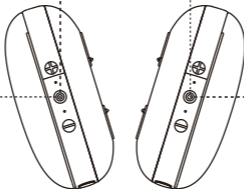
Presione el botón - para bajar el volumen. Mantenga presionado el botón - para volver a la pista anterior.



Presione

Presione el botón multifunción para reproducir o pausar una pista.

- 1 Encienda las dos bocinas BT-TREK.



- 2 Pulse el botón de "encendido" 3 veces en una de las bocinas.

Pulse el botón de "encendido" 3 veces en la otra bocina BT-TREK. En 10 segundos, habrá un sonido que indicará que el emparejamiento se ha realizado correctamente.



Encienda la función Bluetooth en su dispositivo.



Conecte el altavoz MAXELL BT-TREK a su dispositivo.



Para cancelar la conexión TWS, pulse 3 veces el botón de encendido de la bocina BT-TREK conectado al dispositivo.

Asistente de Voz

Si su altavoz está conectado a un teléfono inteligente con un asistente de voz habilitado (como Siri para iOS o Google Assistant para Android), puede activar el asistente de voz desde su altavoz presionando el botón multifunción dos veces.

Asistente de Voz
Presione x 2



Controles del Teléfono

Si su altavoz está conectado a un teléfono inteligente, puede aceptar, rechazar o colgar llamadas usando el botón multifunción.

Responder/colgar
llamada
Pulsar
Rechazar Llamada
Mantenga Presionado (1S)



Borrar Emparejamiento Bluetooth

Antes de conectar su altavoz a un nuevo dispositivo, borre la conexión Bluetooth existente presionando el botón multifunción cuatro veces. El indicador luminoso de Bluetooth parpadeará en azul. Siga las instrucciones de emparejamiento de Bluetooth para emparejar un nuevo dispositivo.

Borrar
Emparejamiento
Presione x4



PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Al usar su altavoz, siempre se deben seguir precauciones básicas de seguridad, que incluyen:

1. LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR SU ALTAVOZ.
2. No sumerjas tu altavoz en agua.
3. Limpie únicamente con un paño limpio.
4. No permita que los niños jueguen con este producto. Este producto contiene piezas pequeñas que pueden representar un peligro de asfixia. Se recomienda la supervisión de los padres.
5. No exponga este producto al calor excesivo ni al fuego.
6. No exponga este producto a temperaturas superiores a 100 °F. Mantener alejado de la luz solar directa.
7. No intente reparar este producto usted mismo. Comuníquese con un centro de servicio calificado si el producto necesita servicio.
8. No deje caer, aplaste ni exponga este producto a una fuerza física excesiva.
9. Este producto no está destinado a uso comercial.
10. Durante la carga, mantenga todos los cables de carga bien ventilados. No mantenga su cable de carga en contacto con materiales inflamables como ropa de cama, ropa de cama o telas sintéticas.

Mantenimiento y Cuidado:

-Utilice un paño suave o una toalla de papel para limpiar el altavoz. Nunca utilice productos químicos o detergentes agresivos para la limpieza. Asegúrese de que su altavoz esté seco antes de cargarlo.

-Cuando su altavoz no esté en uso, debe guardarlo en un lugar fresco y seco.

-Nunca tire de un cable mientras esté conectado a su altavoz. Conecte y desconecte los cables con el mayor cuidado posible.

-Nunca exponga su altavoz a altas temperaturas o frío extremo.

-Recicle o deseche su altavoz adecuadamente según las leyes y normas de su municipio. Comuníquese con las instalaciones de reciclaje locales y/o con el fabricante de su altavoz para obtener más información.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la CFC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.

ESPECIFICACIONES

ALCANCE DE BLUETOOTH: 10m

POTENCIA DE SALIDA: 5W

TIEMPO DE REPRODUCCIÓN DE MÚSICA: Aproximadamente 20 horas*

*Cuando el volumen se reproduce por debajo del 50 %

TIEMPO DE CARGA: 2 horas 10 minutos

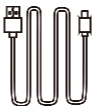
BATERÍA: Batería de iones de litio

VOLTAJE DE CARGA: 5 V

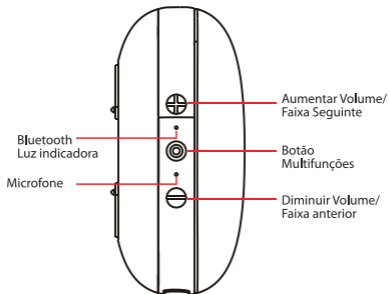
GRADO DE IMPERMEABILIDAD: IPX7



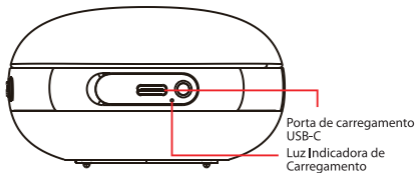
Altifalante sem fios TREK
com cabo de transporte
incorporado



Cabo de carregamento USB-C



VISTA LATERAL

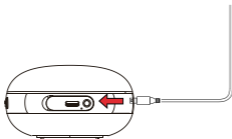


VISTA INFERIOR

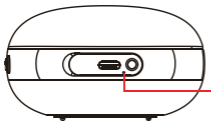
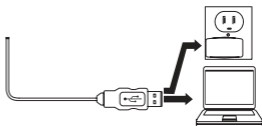
CARREGAMENTO



P0

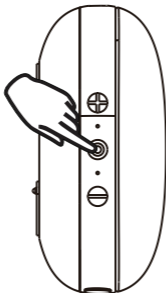
Insira uma extremidade do cabo de carregamento USB-C incluído na porta de carregamento do seu altifalante.




Insira a outra extremidade na porta USB de um computador ou num adaptador de carregamento USB adequado.



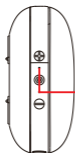
-  A carregar (o indicador está VERMELHO)
-  Carregamento completo (indicador apagado)



Prima e mantenha premido o botão multifunções  durante cerca de 2 segundos para ligar ou desligar o altifalante. Ouvirá "Powering On" quando o altifalante estiver a ser ligado ou "Powering Off" quando o altifalante estiver a ser desligado.

EMPARELHAMENTO BLUETOOTH

P0




Modo de Emparelhamento
(Luz Azul Intermitente)

Uma vez ligado, o altifalante entrará no modo de emparelhamento.
O indicador LED fica azul e pisca rapidamente.



Aceda ao menu de definições Bluetooth no seu smartphone. Certifique-se de que o Bluetooth está ativado. Ligar ao dispositivo listado como "MAXELL BT-TREK".

Uma vez emparelhado, o indicador LED deixará de piscar e permanecerá azul e ouvirá "Connected" (Ligado)




Emparelhado
(Azul)



 Imprensa

 Premir e manter premido (2S)

Prima o botão + para aumentar o volume.
Prima e mantenha premido o botão + para passar para a faixa seguinte.



 Imprensa

 Premir e manter premido (2S)

Prima o botão - para diminuir o volume. Prima e mantenha premido o botão - para voltar à faixa anterior.



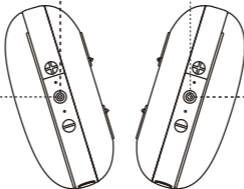
 Imprensa


Prima o botão multifunções para reproduzir ou colocar em pausa uma faixa.

FUNÇÃO TWS

PO

- 1  Acenda as duas buzinas BT-TREK.



- 2  Pressione o botão "ligado" 3 vezes em uma das buzinas.

Pressione o botão "on" 3 vezes na outra buzina BT-TREK. Em 10 segundos, haverá um som que indicará que o emparelhamento foi realizado corretamente.



Ligue a função Bluetooth no seu dispositivo.



Conecte o alto-falante MAXELL BT-TREK ao seu dispositivo.



Para cancelar a conexão TWS, pressione 3 vezes o botão de ligar a buzina BT-TREK conectado ao dispositivo.

CARACTERÍSTICAS ADICIONAIS

P0

Assistente de Voz

Se o altifalante estiver ligado a um smartphone com um assistente de voz ativado (como Siri para iOS ou Google Assistant para Android), pode ativar o assistente de voz a partir do altifalante premindo duas vezes o botão multifunções.

Assistente de Voz
Imprensa x2



Controlos do Telefone

Se o altifalante estiver ligado a um smartphone, pode aceitar, recusar ou desligar chamadas utilizando o botão multifunções.

Atender/Desligar Chamada
Pressionar
Recusar Chamada
Premir e Manter Premido (15)



Limpar o Emparelhamento Bluetooth

Antes de ligar o altifalante a um novo dispositivo, limpe a ligação Bluetooth existente premindo o botão multifunções quatro vezes. O indicador luminoso Bluetooth piscará a azul. Siga as instruções de emparelhamento Bluetooth para emparelhar um novo dispositivo.

Limpar o
Emparelhamento BT
Imprensa x4



PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

PO

Ao utilizar o altifalante, devem ser sempre seguidas as precauções básicas de segurança, incluindo:

1. LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O ALTIFALANTE.
2. Não submergir o altifalante em água.
3. Limpar apenas com um pano limpo.
4. Não permita que as crianças brinquem com este produto. Este produto contém peças pequenas que podem constituir um perigo de asfixia. Aconselha-se a supervisão parental.
5. Não exponha este produto a calor excessivo ou fogo.
6. Não exponha este produto a temperaturas superiores a 100°F. Manter afastado da luz solar direta.
7. Não tente reparar este produto sozinho. Contacte um centro de assistência técnica qualificado se o produto necessitar de assistência.
8. Não deixe cair, esmague ou exponha este produto a força física excessiva.
9. Este produto não se destina a utilização comercial.
10. durante o carregamento, mantenha todos os cabos de carregamento bem ventilados. Não mantenha o cabo de carregamento em contacto com materiais inflamáveis, como roupa de cama, roupa de cama ou tecidos sintéticos.

Manutenção e Cuidados:

- Utilize um pano macio ou uma toalha de papel para limpar o altifalante. Nunca utilize produtos químicos ou detergentes agressivos para a limpeza. Certifique-se de que o altifalante está seco antes de o carregar.
- Quando o altifalante não estiver a ser utilizado, deve ser guardado num local fresco e seco.
- Nunca puxe ou arranque um cabo enquanto este estiver ligado ao altifalante. Ligue e desligue os cabos o mais cuidadosamente possível.
- Nunca exponha o altifalante a temperaturas elevadas ou a frio extremo.
- Recicle ou elimine o altifalante de forma adequada, de acordo com as leis e regras do seu município. Contacte as instalações de reciclagem locais e/ou o fabricante do seu altifalante para obter mais informações.

DECLARAÇÃO DA FCC

PO

As alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade podem anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento.

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Normas da FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais e (2) este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indesejado.

Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das Normas da FCC. Estes limites foram concebidos para proporcionar uma proteção razoável contra interferências nocivas numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências nocivas nas comunicações via rádio. No entanto, não há garantia de que não ocorram interferências numa determinada instalação. Se este equipamento causar interferências prejudiciais à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ligando e desligando o equipamento, o utilizador é encorajado a tentar corrigir as interferências através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou deslocar a antena de recepção.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o recetor.
- Ligar o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o recetor está ligado.
- Consultar o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

ESPECIFICAÇÕES

ALCANCE BLUETOOTH: 10m

POTÊNCIA DE SAÍDA: 5W

TEMPO DE REPRODUÇÃO DE MÚSICA: Aproximadamente 20 horas*

*Quando o volume é reproduzido abaixo de 50%

TEMPO DE CARREGAMENTO: 2 horas e 10 minutos

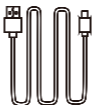
BATERIA: Bateria de íões de lítio

TENSÃO DE CARREGAMENTO: 5V

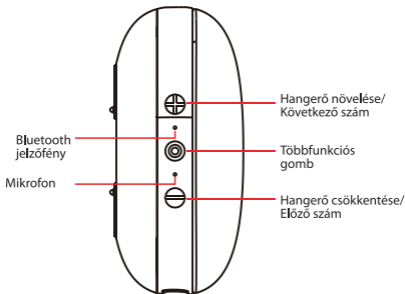
GRAU DE IMPERMEABILIDADE: IPX7



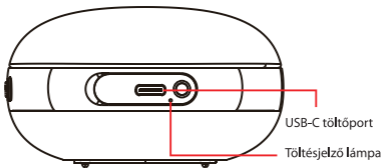
Vezeték nélküli
hangszóró beépített
hordozókábelrel



USB-C töltőkábel

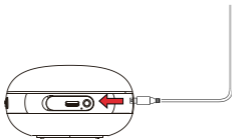


OLDALNÉZET

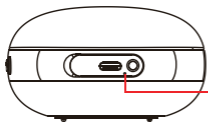
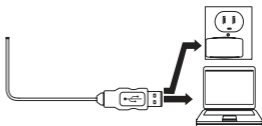


ALULNÉZET

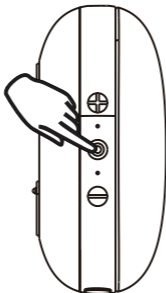
Dugja be a mellékelt USB-C töltőkábel egyik végét a hangszóró töltőcsatlakozójába.




Dugja be a másik végét egy számítógép vagy egy megfelelő USB-töltőadapter USB-csatlakozójába.



- Töltés (a jelzőfény PIROS)
- A töltés befejeződött (a jelzőfény nem világít)



Nyomja meg és tartsa lenyomva a többfunkciós gombot  körülbelül 2 másodpercig a hangszóró be- vagy kikapcsolásához. A hangszóró bekapcsolásakor a „Powering On” (Bekapcsolás) vagy a „Powering Off” (Kikapcsolás) üzenet hallható.

BLUETOOTH KAPCSOLÓDÁS

HU



Párosítási mód
(Kék fény villog)

Bekapcsolás után a hangszóró párosítási módba lép. A LED jelzőfény kékre vált és gyorsan villog.



Lépjen az okostelefon Bluetooth-beállítások menüjébe. Győződjön meg arról, hogy a Bluetooth be van kapcsolva. Csatlakoztassa a „MAXELL BT-TREK” néven felsorolt eszközhöz.

A párosítás után a LED jelzőfény abbahagyja a villogást, és kék marad, és a „Connected” üzenetet fogja hallani.



Párosítva
(Kék)



Nyomja meg



Tartsa lenyomva (2S)

Nyomja meg a + gombot a hangerő növeléséhez.
Nyomja meg és tartsa lenyomva a + gombot a következő számra ugráshoz.



Nyomja meg




Tartsa lenyomva (2S)

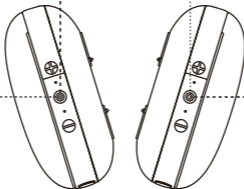
Nyomja meg a - gombot a hangerő csökkentéséhez.
Nyomja meg és tartsa lenyomva a - gombot, hogy
visszalépjen az előző számra.




Nyomja meg

Nyomja meg a többfunkciós gombot egy szám
lejátszásához vagy szüneteltetéséhez.

- 1  Kapcsolja be mindkét BT-TREK hangszórót.



- 2  Nyomja meg 3-szor a "bekapcsolás" gombot az egyik hangszórón.

Ezután nyomja meg háromszor ugyanazt a gombot a másik BT-TREK hangszórón. 10 másodpercen belül hangjelzés hallható, amely jelzi, hogy a párosítás sikeres volt.



Kapcsolja be a Bluetooth funkciót a készüléken.



Csatlakoztassa a MAXELL BT-TREK hangszórót a készülékhez.



A TWS-kapcsolat megszakításához nyomja meg háromszor a "bekapcsolás" gombot az eszközhöz csatlakoztatott BT-TREK hangszórón.

Hangsegéd

Ha a hangszóró olyan okostelefonhoz csatlakozik, amelyen be van kapcsolva a hangasszisztens (például a Siri for iOS vagy a Google Assistant for Android), akkor a többfunkciós gomb kétszeri megnyomásával bekapcsolhatja a hangasszisztent a hangszóróból.

A Voice Assistant
nyomja meg a
gombot x2



Telefonvezérlés

Ha a hangszóró okostelefonhoz csatlakozik, a többfunkciós gombbal fogadhat, utasíthat el vagy bonthat hívásokat.

Fogadás/várakoztatás
röviden nyomja meg

Hívás elutasításához
Nyomja meg és tartsa
lenyomva (1S)



Bluetooth Párosítás Törlése

Mielőtt a hangszórót új eszközhöz csatlakoztatná, törölje a meglévő Bluetooth-kapcsolatot a többfunkciós gomb négyszeri megnyomásával. A Bluetooth jelzőfény kéken villog. Kövesse a Bluetooth párosítási utasításokat egy új eszköz párosításához.

BT párosítás törlése
nyomja meg a
gombot x4



BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

HU

A hangszóró használatakor mindig be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket, beleértve:

1. A HANGSZÓRÓ HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL A HASZNÁLATI UTASÍTÁST.
2. Ne merítse vízbe a hangszórót.
3. Csak tiszta ruhával tisztítsa.
4. Ne engedje, hogy gyerekek játsszanak ezzel a termékkel. Ez a termék apró darabokat tartalmaz, amelyek fulladásveszélyt okozhatnak. Szülői felügyelet javasolt.
5. Ne tegye ki a terméket túlzott hőnek vagy nyílt lángnak.
6. Ne tegye ki ezt a terméket 35°C feletti hőmérsékletnek. Tartsa távol a közvetlen napfénytől.
7. Ne kísérelje meg saját maga megjavítani ezt a terméket. Ha a termék javításra szorul, forduljon egy szakszervizhez.
8. Ne ejtse le, ne törje össze, és ne tegye ki túlzott fizikai erőnek a terméket.
9. Ez a termék nem kereskedelmi használatra készült.
10. Töltés közben ügyeljen, hogy a töltőkábel jól szellőzhessen. Kerülje a töltőkábel érintkezését gyúlékony anyagokkal, például ágyneművel, ágyneművel vagy szintetikus anyagokkal.

Karbantartás és gondozás:

- Használjon puha ruhát vagy papírtörülőt a hangszóró tisztításához. Soha ne használjon erős vegyszert vagy tisztítószeret a tisztításhoz. Töltés előtt győződjön meg róla, hogy a hangszóró száraz.
- Ha a hangszórót nem használja, hűvös, száraz helyen kell tárolni.
- Soha ne rángassa vagy rángassa a kábelt, ha az a hangszóróhoz van csatlakoztatva. Csatlakoztassa és húzza ki a kábeleket a lehető leggyondosabban.
- Soha ne tegye ki a hangszórót magas hőmérsékletnek vagy extrém hidegnek.
- Kérjük, hasznosítsa újra vagy semmisítse meg a hangszórót az önkormányzat törvényei és szabályai szerint. További információért forduljon a helyi újrahasznosító létesítményekhez és/vagy a hangszóró gyártójához.

A megfelelőségért felelős fél által kifejezetten nem jóváhagyott változtatások vagy módosítások érvényteleníthetik a felhasználó jogosultságát a berendezés üzemeltetésére.

Ez az eszköz megfelel az FCC-szabályok 15. részének. A működésre a következő két feltétel vonatkozik: (1) ez az eszköz nem okozhat káros interferenciát, és (2) ennek az eszköznek el kell viselnie minden interferenciát, beleértve a nem kívánt működést okozó interferenciát is.

Ezt a berendezést tesztelték, és megállapították, hogy megfelel a B osztályú digitális eszközökre vonatkozó határértékeknek, az FCC-szabályok 15. része szerint. Ezeket a határértékeket úgy alakították ki, hogy ésszerű védelmet nyújtsanak a káros interferencia ellen lakossági telepítés során. Ez a berendezés rádiófrekvenciás energiát állít elő, használ és sugározhat ki, és ha nem az utasításoknak megfelelően telepítik és használják, káros interferenciát okozhat a rádiókommunikációban. Nincs azonban garancia arra, hogy egy adott telepítés során nem lép fel interferencia. Ha ez a berendezés káros interferenciát okoz a rádió- vagy televízióvetelben, ami a berendezés ki- és bekapcsolásával állapítható meg, a felhasználónak arra biztatjuk, hogy próbálja meg kiküszöbölni az interferenciát az alábbi intézkedések közül egy vagy több segítségével:

- Irányítsa át vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a távolságot a berendezés és a vevő között.
- Csatlakoztassa a berendezést a vevőegységtől eltérő áramkörön lévő aljzathoz.
- Kérjen segítséget a kereskedőtől vagy egy tapasztalt rádió/TV technikustól.

MŰSZAKI ADATOK

BLUETOOTH HATÓKÖR: 10 m

KIMENETI TELJESÍTMÉNY: 5W

ZENELEJÁTSZÁSI IDŐ: Körülbelül 20 óra*

*Ha a hangerő 50% alatt van.

TÖLTÉSI IDŐ: 2 óra 10 perc

AKKUMULÁTOR: Lítium-ion akkumulátor

TÖLTÉSI FESZÜLTSG: 5V

VÍZÁLLÓ FOKOZAT: IPX7

maxell

TREK

Wireless Speaker



www.maxell.com

Maxell Corporation of America,
3 Garret Mountain Plaza, 3rd Floor,
Suite #300, Woodland Park, NJ 07424.
www.maxell-usa.com.

Maxell Latin America,
PH Oceania Plaza - Torre 2000,
Panama City, Rep. of Panama.
www.maxell-latin.com

Maxell Canada,
8500 Leslie Street, Suite 101,
Markham Ontario, Canada L3T 7M8.
www.maxellcanada.com

Importado y Distribuido en Chile por:
Maxchile Ltda., Av. Santa Rosa 1872,
Santiago, Chile.

Maxell Europe Ltd
Whitebrook Park
Lower Cookham Road
Maidenhead
Berkshire
SL6 8YA
United Kingdom.

Termék: Fejhallgató
Maxell Europe Ltd,
Hungary Branch Office,
H-1095 Budapest,
Ipar utca 5. Hungary
Email: mhb@maxell.eu
www.maxell.eu

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Maxell Corporation of America is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Warranty
Garantia
Garantia

1 | year
año
ano

